

Alperesek: C, B (C-704/20), Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (C-39/21)

### Rendelkező rész

A harmadik országok illegálisan [helyesen: jogellenesen] tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról szóló, 2008. december 16-i 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 15. cikkének (2) és (3) bekezdését, a nemzetközi védelmet kérelmező személyek befogadására vonatkozó előírások megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 2013/33/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 9. cikkének (3) és (5) bekezdését, valamint az egy harmadik ország állampolgára vagy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 28. cikkének (4) bekezdését az Európai Unió Alapjogi Chartájának 6. és 47. cikkével összefüggésben

a következőképpen kell értelmezni:

a harmadik országbeli állampolgár őrizetének a jogszerűségére vonatkozó, az uniós jogból eredő feltételek tiszteletben tartásának az igazságügyi hatóság általi vizsgálata keretében e hatóságnak az iratanyagnak a tudomására hozott, az előtte folyamatban lévő kontradiktórius eljárás során kiegészített vagy megvilágított információi alapján hivatalból meg kell állapítania az olyan jogszerűségi feltétel tiszteletben tartásának az esetleges elmulasztását, amelyre az érintett személy nem hivatkozott.

(<sup>1</sup>) HL C 128., 2021.4.12.

**A Bíróság (második tanács) 2022. november 10-i ítélete (a Juzgado de lo Mercantil n° 7 de Barcelona [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AD és társai kontra PACCAR Inc, DAF TRUCKS NV, DAF Trucks Deutschland GmbH**

(C-163/21. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Előzetes döntéshozatal – Verseny – Az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdésében tiltott magatartás által okozott kár megtérítése – Az Európai Gazdasági Térségben (EGT) a tehergépjárművekre alkalmazott árazásra és a nettó áremelésekre vonatkozó összehangolt megállapodások – 2014/104/EU irányelv – A tagállamok és az Európai Unió versenyjogi rendelkezéseinek megsértésén alapuló, nemzeti jog szerinti kártérítési keresetekre irányadó egyes szabályok – A 22. cikk (2) bekezdése – Időbeli alkalmazhatóság – Az 5. cikk (1) bekezdésének első albekezdése – Az alperes vagy harmadik fél ellenőrzése alatt álló releváns bizonyítékok fogalma – Az 5. cikk (2) bekezdése – Az észszerűen rendelkezésre álló tényeken alapuló releváns bizonyítékok vagy releváns kategóriába tartozó bizonyítékok feltárása – Az 5. cikk (3) bekezdése – A bizonyítékok feltárása iránti kérelmek arányosságának vizsgálata – A felek és a harmadik felek jogos érdekeinek egymással szembeni mérlegelése – Az e rendelkezésekből eredő kötelezettségek terjedelme)*

(2023/C 7/06)

Az eljárás nyelve: spanyol

### A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Mercantil n° 7 de Barcelona

### Az alapeljárás felei

Felperesek: AD és társai

Alperesek: PACCAR Inc, DAF TRUCKS NV, DAF Trucks Deutschland GmbH

**Rendelkező rész**

A tagállamok és az Európai Unió versenyjogi rendelkezéseinek megsértésén alapuló, nemzeti jog szerinti kártérítési keresetekre irányadó egyes szabályokról szóló, 2014. november 26-i 2014/104/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikke (1) bekezdésének első albekezdését

a következőképpen kell értelmezni:

az ezen albekezdésben említett, az alperes vagy valamely harmadik fél ellenőrzése alatt álló releváns bizonyítékokra való hivatkozás azokra a bizonyítékokra is kiterjed, amelyeket a bizonyítékfeltárás iránti kérelem címzettjének ex novo kell létrehoznia a birtokában lévő információk, ismeretek és adatok kigyűjtése vagy csoportosítása útján, azzal a feltétellel, hogy az irányelv 5. cikke (2) és (3) bekezdésében foglaltakat szigorúan tiszteletben tartják, amely bekezdések az eljáró nemzeti bíróságot arra kötelezik, hogy a bizonyítékok feltárását a releváns, arányos és szükséges bizonyítékokra korlátozzák, figyelembe véve az érintett fél jogos érdekeit és alapvető jogait.

(<sup>1</sup>) HL C 252., 2021.6.28.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2022. november 10-i ítélete (az Okrazhen sad – Burgas [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – a DELTA STROY 2003 elleni büntetőeljárás**

(C-203/21. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Előzetes döntéshozatal – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – 2005/212/IB kerethatározat – Alkalmazhatóság – Pénzbüntetés kiszabása jogi személlyel szemben adótartozás meg nem fizetése miatt – Az „elkobzás” fogalma – Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 48., 49. és 52. cikke – Büntető jellegű szankciók – Az ártatlanság vélelmének, valamint a bűncselekmények és büntetések törvényességének és arányosságának az elve – Védelemhez való jog – Büntetőjogi szankció kiszabása jogi személlyel szemben a képviselője által elkövetett jogsértés miatt – E képviselővel szemben párhuzamosan folytatott, be nem fejezett büntetőeljárás – Arányosság)*

(2023/C 7/07)

Az eljárás nyelve: bolgár

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Okrazhen sad – Burgas

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

DELTA STROY 2003

Az eljárásban részt vesz: Okrazhna prokuratura – Burgas

**Rendelkező rész**

Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 48. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében a nemzeti bíróság büntetőjogi szankciót szabhat ki a jogi személyre egy olyan bűncselekmény miatt, amelyért az e jogi személyt terhelő kötelezettség vállalására vagy az e jogi személy képviselőjének ellátására jogosult természetes személy felelős, amennyiben az említett jogi személynek nem volt lehetősége e bűncselekmény megtörténeke vitatására.

(<sup>1</sup>) HL C 228., 2021.6.14.